



AQUILA D'ORO

Hotel & Lounge Bar
Restaurant
Wine Store

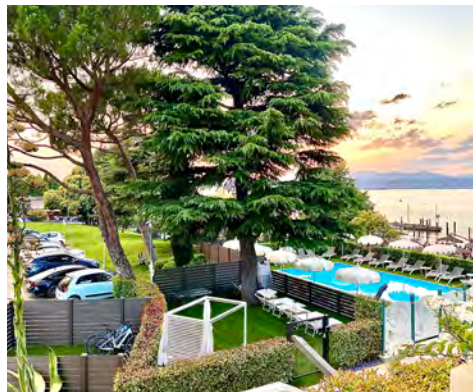
Benvenuti

Siamo lieti di darvi il Benvenuto all'Aquila d'Oro Hotel, Lounge Bar, Ristorante, Wine Store, che invita voi e i vostri cari a godervi il benessere e i piaceri della vita.

Lasciatevi coccolare dall'ospitalità italiana, dimenticate ogni pensiero e passate momenti indimenticabili ...

Scoprite le nostre bellezze paesaggistiche, culturali e le prelibatezze locali, assaporando la nostra cucina ed il vino della prestigiosa Casa Vinicola Ca'dei Frati, nostra casa produttrice conosciuta in tutto il mondo; è addirittura possibile acquistarne i vini direttamente ed al prezzo di cantina.

Il nostro raffinato Lounge bar & Ristorante vi accoglie per Colazioni, Brunch, è ideale per incontri B2B, piccoli meeting, Pranzi di lavoro, Aperitivi & Drink, Snack, Merende, Pranzi e Cene.



AQUILA D'ORO

WELCOME

We are pleased to welcome you to the Aquila d'Oro Hotel, Lounge Bar, Restaurant and Wine Store, which invites you and your loved ones to enjoy the well-being and pleasures of life. Let yourself be pampered by our Italian hospitality, forget about everything and enjoy unforgettable moments... discover our beautiful landscapes, culture and local delicacies. Enjoy our cuisine and the wines of the prestigious Ca'dei Frati winery, recognised all over the world; you can even purchase our wines directly, and at cellar prices. Our elegant Lounge bar & Restaurant welcomes you for Breakfast, Brunch, and is ideal for B2B meetings, small gatherings, business lunches, Aperitifs & Drinks, Snacks, Afternoon tea, Lunches and Dinners.

We wish our guests a relaxing time by the lake.

CA' DEI FRATI WINE STORE

The wines of the Cà dei Frati Family Winery are available at cellar prices.
Direct sales of wine at "Cà dei Frati" cellar prices.

WILLKOMMEN

Wir freuen uns, Sie im Aquila d'Oro Hotel, Lounge Bar, Restaurant und Weinhandlung begrüßen zu dürfen und laden Sie und Ihre Lieben zum Wohlfühlen und Genießen ein. Lassen Sie sich von der italienischen Gastfreundschaft verwöhnen, vergessen Sie alle Sorgen und verbringen Sie unvergessliche Momente. Entdecken Sie unsere landschaftlichen und kulturellen Schönheiten, unsere lokalen Spezialitäten, unsere Küche und die Weine der Casa Vinicola Ca'dei Frati, unserem weltberühmten Weingut, die Sie auch direkt bei uns zu Kellerpreisen kaufen können. Unsere raffinierte Lounge Bar & Restaurant empfängt Sie für Frühstück, Brunch, B2B Meetings, kleine Meetings, Geschäftsessen, Aperitifs & Drinks, Snacks, Imbisse, Mittag- und Abendessen.

Wir wünschen unseren Gästen angenehme Momente der Entspannung am Ufer des Sees.

WEINHANDLUNG CA' DEI FRATI

Wir verkaufen die Weine des Familienbetriebs Cà dei Frati zu Kellerpreisen.
Direktverkauf der Weine zum Kellereipreis von Cà dei Frati.

BIENVENUE

Nous sommes heureux de vous accueillir à l'Aquila d'Oro, Hôtel, Lounge Bar, Restaurant, Magasin de vins, qui vous invite, vous et vos proches, à profiter du bien-être et des plaisirs de la vie. Laissez-vous dorloter par l'hospitalité italienne, oubliez tous vos soucis et passez des moments inoubliables ... Découvrez la beauté de nos paysages et de notre culture et nos délices locaux, en savourant notre cuisine et le vin de la prestigieuse Casa Vinicola Ca'dei Frati, notre entreprise viticole connue dans le monde entier ; il est même possible d'acheter les vins directement et au prix cave. Notre Lounge bar & Restaurant raffiné vous accueille pour les Petits Déjeuners et les Brunchs ; il est parfait pour les rendez-vous B2B, les petites réunions, les Déjeuners d'affaires, les Apéritifs & Drinks, les En-cas, les Goûters, les Déjeuners et les Dîners.

Nous souhaitons à nos hôtes d'agréables moments de détente au bord du lac.

MAGASIN DE VINS CA' DEI FRATI

Vente directe des vins de la Société Agricole Familiale « Cà dei Frati » au prix cave.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Мы рады приветствовать вас в отеле Aquila d'Oro, лаунж-баре, ресторане, винном магазине, который приглашает вас и ваших близких насладиться комфортом и удовольствиями жизни. Позвольте побаловать себя итальянским гостеприимством, забыть обо всех мыслях и провести незабываемые моменты... откройте для себя наши живописные и культурные красоты и местные деликатесы, отведайте нашу кухню и вино престижной и всемирно известной винодельни Casa Vinicola Ca'dei Frati; вы даже можете купить наши вина напрямую и по ценам производителя. Наш изысканный лаунж-бар и ресторан приглашает вас на завтраки, бранчи, бизнес-встречи, небольшие семинары, бизнес-ланчи и предлагает аперитивы и напитки, закуски, снеки, обеды и ужины.

Мы желаем нашим гостям приятных минут отдыха у озера.

ВИННЫЙ МАГАЗИН CA' DEI FRATI

Мы продаем вина семейной винодельни Cà dei Frati по цене производителя.
Прямые продажи вина по цене производителя "Cà dei Frati".

		Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze. I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze: Substances or products that cause allergies or intolerances. Our dishes and beverages can contain the following substances:	
A		Cereali contenenti glutine , cioè Grano, segale, orzo, avena, farro,kamut O i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	Cereals containing gluten, namely wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridisen strains, and products thereof.
A!		Senza glutine Comunicare al personale la variazione del pane per celiachia	Gluten-free Please inform us for changes in bread for celiac
B		Crostacei e prodotti a base di crostacei	Crustaceans and products thereof
C		Uova e prodotti a base di uova	Eggs and products thereof
D		Pesce e prodotti a base di pesce	Fish and products thereof
E		Arachidi e prodotti a base di arachidi	Peanuts and products thereof
F		Soia e prodotti a base di soia	Soybeans and products thereof
G		Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio)	Milk and products thereof (including lactose)
H		Frutta a guscio , vale a dire: mandorle (Amygdalus communis L.), nocciole (Corylus avellana), noci (Juglans regia), noci di acagiu (Anacardium occidentale), noci di pecan (Carya illinoensis (Wangenh.) K.Koch), noci del Brasile (Bertholletia excelsa), pistacchi (Pistacia vera), noci macadamia o noci del Queensland (Macadamia ternifolia) e i lor prodotti, tranne per la frutta a guscio utlizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola	Nuts , namely: almonds (Amygdalus communis L.), hazelnuts (Corylus avellana), walnuts (Juglans regia), cashews (Anacardium occidentale), pecan nuts (Carya illinoensis (Wangenh.) K.Koch), Brazil nuts (Bertholletia excelsa), pistachio nuts (Pistacia vera), macadamia or Queensland nuts (Macadamia ternifolia), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;
I		Sedano e prodotti a base di sedano	Celery and products thereof
L		Senape e prodotti a base di senape	Mustard and products thereof
M		Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo	Sesame seeds and products thereof
N		Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10mg/ litro in termini di SO2 totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti	Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10mg/kg or 10mg7litre in terms of the total SO2 which are to be calculated for products as proposed ready for consummation or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.
O		Lupini e prodotti a base di lupini	Lupin and products thereof
P		Molluschi e prodotti a base di molluschi	Molluscs and products thereof
		• Qualora le sostanze indicate dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni. • Soliten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder unverträglichkeiten auslösen, teilen sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese ertellen ihnen gerne genauere infos. • If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further info.	





Colazione

Breakfast / Frühstück / Petit déjeuner / завтрак

7:30 - 12:00

Brunch Menù



Colazione

Breakfast / Frühstück / Petit-déjeuner / ЗАВТРАК

Croissant / Brioches € 2,00 Круассан	
Brioches salata € 4,00 Savory brioches / Herzhafte Brioches / Brioches salées / Пикантные бриоши	
Pancake & Nutella A-H-G-E-C € 4,50 Pancake & Nutella / Pfannkuchen mit Nutella / Pancake et Nutella / Оладья с нутеллой	
Panino & Nutella A-H-G-E-C € 3,00 Bread and nutella / Brötchen und Nutella / Panino & nutella / Бутерброд с нутеллой	
Pancake & Marmellata H-G-E-C-A € 4,50 Pancake Jam / Pfannkuchen & Marmelade / Pancake & Confiture / Оладья с джемом	
Fette biscottate € 1,50 Rusks / Zwieback / Biscottes / Сушеные ломтики	
Marmellata o nutella € 1,50 Jam, nutella 2 pcs / Marmelade , nutella Confiture, nutella 2 pcs / Джем, шоколадный крем	
Latte caldo e cereali € 3,50 Hot milk and cereals / Heisse Milch und Müsli Lait chaud et céréales / Горячее молоко и злаки	
Cereali monoporzione € 2,00 Cereals / Müsli Einzelportion / Céréales mono-portion / Злаки	
Yogurt alla frutta 125gr € 2,00 Fruit yogurt / Fruchtjoghurt / Yaourt aux fruits 125 gr.	
Macedonia di frutta fresca € 6,00 Fresh fruit salad / Frischer Fruchtsalat Salade de fruits frais/ свежий фруктовый салат	

Creamy Yogurt

Creamy Yogurt / Cremiger Joghurt / Yo cream / КРЕМ-ЙОГУРТ

Crema fredda allo Yogurt € 4,00 Fresh creamy yogurt / Frischer cremiger Joghurt Crème froide au yaourt / Крем-йогурт	
Crema fredda allo Yogurt & frutta fresca € 6,50 Fresh creamy yogurt & fresh fruit / Frischer cremiger Joghurt & frisches Obst Crème froide au yaourt & fruit frais / Крем-йогурт и свежие фрукты	
Crema fredda allo Yogurt e cereali € 6,00 Fresh creamy yoghurt and cereals / Frischer cremiger Joghurt und Müsli Crème froide au yaourt et céréales / Холодный крем-йогурт и хлопьями	



COLAZIONE / BRUNCH / MENÙ | 7:30 - 12:00
Breakfast / Brunch / Menü | 7:30 a.m - 12:00 a.m

Brunch

UOVA

Eggs / Eier / Œufs / ЯЙЦА

Uovo al tegamino, prosciutto cotto affumicato, formaggio Fontina e insalatina verde G-E-C € 10,00

Fried egg, smoked cooked ham, Fontina cheese & green salad
Spiegelei, geräucherter Kochschinken, Fontina Käse & grüner Salat
Œuf sur le plat, jambon cuit fumé, fromage Fontina et salade verte
Жареное яйцо, копчено-вареная ветчина, сыр фонтина и зеленый салат

Omelette farcita G-E-C € 11,00

Stuffed omelette
Gefülltes Omelett
Omelette farcie
Омлет с начинкой

Uovo all'occhio di bue con bacon croccante E-C € 7,00

Fried egg with crispy bacon
Spiegelei mit knusprigem Speck
Œuf au miroir au bacon croustillant
Яйцо "глазунья" с хрустящим беконом

Pancake e uovo all'occhio di bue con bacon croccante G-E-C-A € 10,00

Pancake, fried egg & crispy bacon / Pfannkuchen, Spiegelei & knuspriger Speck
Pancake et œuf au miroir Servi avec bacon croustillant
Оладья и яйцо-глазунья с хрустящим беконом

French toast G-E-C € 7,00

Französischer Toast / Pain perdu / Французский тост

Uova strapazzate con bacon croccante G-E-C-A € 7,50

Scrambled eggs & crispy bacon
Rührei & knuspriger Speck
Œufs brouillés avec bacon croustillant
Омлет с хрустящим беконом

Verdure del giorno I € 7,00

Vegetables of the day / Gemüse des Tages
Légumes du jour / Овощи в ассортименте

Piatto di salumi, pane tostato e fontina G-A € 12,50

Platter of cured meat, toast and fontina
Platte mit Aufschnitt, Toast und Fontina Käse
Assiette de charcuterie, pain grillé et fontina
Салями, тост и сыр фонтина

Maxi toast con formaggio e prosciutto cotto G-E-A € 5,50

Maxi toasted sandwich with cheese and ham
Maxi-Toast mit Käse und Schinken
Maxi toast au fromage et jambon cuit
Макси-тост с сыром и вареной ветчиной

Toast al prosciutto gratinato ai tre formaggi G-E-C-A € 5,50

Toast with baked ham and three cheeses
Toast mit überbackenem Schinken und drei Käsesorten
Toast au jambon gratiné aux trois fromages
Тост с запечённым ветчиной и тремя сырами

Uovo alla Benedikte, al prosciutto crudo, english muffins e salsa olandese G-E-C-A € 8,00

Eggs Benedict with raw ham, English muffins, and hollandaise sauce
Oeufs Bénédicte avec jambon cru, muffins anglais et sauce hollandaise
Eggs Benedict mit rohem Schinken, English Muffins und Sauce Hollandaise
Яйца Бенедикт с сырой ветчиной, английскими маффинами и голландским соусом

COLAZIONE / BRUNCH / MENÙ | 7:30 - 12:00

Breakfast / Brunch / Menü | 7:30 a.m - 12:00 a.m

Succhi

Juices / Säfte / Jus de fruits / СОКИ

Spremuta d'arancia..... € 6,00
Fresh orange juice / Frischer Orangensaft
Jus d'orange frais / Свежевыжатый апельсиновый сок

Succhi in bottiglia di vetro: Ace - Pesca - Mela - Albicocca ... € 4,00
Juice in a glass bottle: A.C.E. Juice: Orange, Carrot, Lemon juice / Peach / Apple / Apricot
Säfte in Glasflasche: A.C.E.-Saft: Orangen-, Karotten-, Zitronensaft / Pfirsich / Apfel / Aprikose
Jus de fruits en bouteille de verre: Jus de fruits A.C.E: Orange, carotte et citron / Pêche / Pomme / abricot
Сок в бутылочке: Сок ACE (апельсин, морковь, лимон) / Персик / Яблоко / абрикос

Centrifughe € 8,00
Fresh Extracted Juice / Gepresste Fruchtsäfte / Jus à l'extracteur / ЦЕНТРИФУГА

ACE: Carota, Arancia e limone
Carrot, orange and lemon / Karotte, Orange und Zitrone / Carotte, orange et citron / Морковь, апельсин и лимон

VERDE: Mela, Sedano, Cetrioli, Lime e Zenzero
GREEN: Apple, Celery, Cucumbers, Lime and Ginger / GRÜN: Apfel, Sellerie, Gurken, Limette und Ingwer /
VERT: Pomme, céleri, concombres, citron vert et gingembre / ЗЕЛЕНЫЙ: Яблоко, сельдерей, огурцы, лайм и имбирь

FRUTTA: Fragola, Melone, Ananas e Kiwi
FRUIT: Strawberry, Melon, Pineapple and Kiwi / FRÜCHTE: Erdbeere, Melone, Ananas und Kiwi /
FRUITS: Fraise, melon, ananas et kiwi / ФРУКТЫ: Клубника, дыня, ананас и киви

Acqua & Soft Drink

Mineral water & Soft drinks / Wasser & Erfrischungsgetränke
Eau et boissons gazeuses / МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА И НАПИТКИ

Acqua Oxigenia..... € 3,50
Oxigenia 60 cl. / Oxigenia-Wasser 60 cl.
Eau Oxigenia 60 cl. / Минеральная вода Oxigenia 0,6 л

Acqua 40 cl. Bott.plastica..... € 2,00
Water in a plastic bottle / Wasser in Plastikflasche
Eau 40 cl. Bouteille en plastique / Мин. вода пластик 0,4 л

Acqua e menta..... € 2,00
Water and mint cordial / Wasser und Minzsirup
Menthe à l'eau / Мин. вода с мятной добавкой

Coca Cola, Coca Cola Zero, Fanta, € 4,00
Sprite, Lemonsoda,
Ice Tea al limone/Lemon/Eistee Zitrone / Citron / Лимонный чай
Ice Tea pesca/Peach/Eistee Pfirsich / Pêche / Персиковый чай



COLAZIONE / BRUNCH / MENÙ | 7:30 - 12:00
Breakfast / Brunch / Menü | 7:30 a.m - 12:00 a.m



Caffetteria

Coffee / Kaffee / Bar / КОФЕ

Caffè espresso Trismoka	€	2,00
Espresso coffee / Café expresso Trismoka / Кофе “эспрессо”		
Caffè espresso Trismoka al banco	€	1,50
Trismoka espresso coffee at the counter/ Kaffee Trismoka an der Theke Café expresso Trismoka au comptoir / Кофе “эспрессо” Trismoka за стойкой		
Espresso doppio	€	3,50
Double Espresso / Doppelter Espresso / Double espresso / Кофе “двойной эспрессо”		
Decaffeinato	€	2,50
Decaffeinated coffee / Koffeinfreier Kaffee / Café décaféiné / Кофе без кофеина		
Caffè d’orzo	€	2,5/3,5
Barley coffee / Gersten-Kaffee / Café d’orge / Ячменный кофе		
Caffè ginseng	€	2,5/3,5
Ginseng coffee / Ginseng-Kaffee / Café au ginseng / Кофе с женьшенем		
Caffè corretto	€	3,50
Coffee with a dash of liqueur / Kaffee mit einem Schuss Likör Café corretto (avec liqueur) / Кофе с ликером		
Caffè shakerato	€	4,00
Shaken coffee / Geschüttelter Kaffee / Café au shaker / Взболтанный кофе		
Caffè americano	€	2,50
American coffee / Amerikanischer Kaffee / Café américain / Кофе “американо”		
Latte macchiato	€	3,00
Milk with coffee / Milchkaffee / Lait avec du café / Молоко с кофе		
Cappuccino/ Cappuccino decaffeinato	€	2,5/3,5
Капучино - Decaffeinated cappuccino / Koffeinfreier Cappuccino / Cappuccino décaféiné / Капучино без кофеина		
Bevanda di soia/mandorla/avena/cocco/riso	€	2,50
Soy / Almond / Oat / Coconut / Rice milk Soja- / Mandel- / Hafer- / Kokos- / Reismilch Lait de soja / d’amande / d’avoine / de coco / de riz Соевое / миндальное / овсяное / кокосовое / рисовое молоко		
Latte senza lattosio	€	2,50
Lactose-free milk / Laktosefreie Milch / Lait sans lactose / Молоко без лактозы		
Bicchiere di latte	€	2,00
Glass of milk / Glas Milch / Verre de lait / Стакан молока		
Cioccolata calda	€	3,50
Hot chocolate / Heiße Schokolade / Chocolat chaud / Горячий шоколад		

The & Bevande calde

Tea & Hot Drinks / Tee & Kräutertee / Thés et Boissons / ЧАЙ И НАПИТКИ



Golden Bridge Tea	€	3,50
Richiedi il nostro “Tea Menù” à la carte Request our à la carte “Tea menu” / Fragen Sie nach unserer à la carte “Teakarte” Demandez notre “menu de Tea” à la carte / Запросите наше «Чайное меню» по меню		

Limonata calda	€	3,00
Hot Lemon / Heiße Limonade / Citronnade chaude / Горячий лимонад		
Camomilla	€	3,00
Chamomile / Kamille / Camomille / ромашка		



COLAZIONE / BRUNCH / MENÙ | 7:30 - 12:00
Breakfast / Brunch / Menü | 7:30 a.m - 12:00 a.m



Fast Lunch Menù

12:00 - 14:30

Domenica esclusa

Except on Sundays / Außer Sonntags

Dimanche exclu / не включая воскресенье

Coperto / Cover / Gedeck / Couvert / Сервировка € 3,00



Fast Lunch Menu / Schnelles Mittagsmenü Menu Dejeuner Rapide / Меню “Быстрый Обед”

**I nostri gentili ospiti
possono ordinare il pranzo a menù fisso
con i piatti giornalmente proposti
dal personale di sala**

**Our guests can order the set lunch menu
with the dishes of the day presented
by our restaurant staff.**

**Unsere Gäste können ein festes Mittagsmenü
mit täglich wechselnden Gerichten
direkt beim Kellner bestellen.**

**Nos hôtes peuvent commander le déjeuner menu fixe,
avec des plats du jour proposés
par le personnel de salle.**

**Наши уважаемые клиенты могут заказать
на обед комплексное меню,
в которое входят блюда дня.**

PRIMO E SECONDO PIATTO

FIRST COURSE AND MAIN COURSE
ERSTER GANG UND HAUPTSPEISE
PLAT DE PÂTES ET PLAT PRINCIPAL
ПЕРВОЕ И ВТОРОЕ БЛЮДО

€ 20,00

Escluse bevande e coperto

Excluding drinks and cover charge / Ohne Getränke und Gedeck
Boissons et couverts non inclus / евро не включая напитки и сервировку



FAST LUNCH MENU | 12:00 - 14:30
Fast lunch menu | 12:00 a.m - 2:30 p.m



Aperigourmet & Ristorante À la Carte

12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30

Coperto / Cover / Gedeck / Couvert / Сервировка € 3,00



Aperigourmet

Aperigourmet / Aperitif / Aperigourmet / АПЕРИГУРМАН

TAGLIERI PER DUE PERSONE

Tasting platters for two persons / Probierplatten für 2 personen

Plateau pour 2 personnes / РАЗДЕЛОЧНАЯ ДОСКА НА 2 ПЕРСОНУ

☆☆ **Aperigourmet Royal**  G-C-A € 18,00

Crocché con mozzarella, delizia ai formaggi, frittatina di spaghetti, arancino al sugo e scagnozzo di polenta

Royal Aperigourmet: Mozzarella croquettes, cheese delight, spaghetti omelette, fried rice ball with sauce, and polenta chips

Aperitif Gourmet Royal: Mozzarella-Kroketten, Käsespezialitäten, Spaghetti Omelett, Arancino mit Sauce und Polenta

Aperigourmet Royal: Croquettes de mozzarella, Délice aux fromages, Omelette de spaghetti, Arancino avec sauce et polenta

Аперигурмэ “Королевский”: Крокеты с моцареллой, сырное наслаждение, омлет из спагетти, аранчино с соусом и полентой

Aperigourmet Deluxe  ! H-G-A € 28,00

Gnocco fritto, salumi, formaggi, pane tostato e olio e.v.o Cà dei Frati

Delux Aperigourmet: Fried gnocco, cold cuts, toasted bread, Ca’ dei Frati olive oil

Aperitif Gourmet Deluxe: Frittiertes Gnocco, Aufschnitte, getoastetes Brot, Ca’ dei Frati Olivenöl

Aperigourmet Deluxe: Gnocco frit, charcuterie, pain grillé, Huile d’olive extra-vierge Cà dei Frati

Аперигурмэ “Делюкс”: Жареные пельмени, колбасные изделия, сыры, поджареный хлеб и оливковое масло первого отжима “Ка деи Фрати”

Aperigourmet Italian style  ! G-A € 22,00

Tagliere di salumi all’italiana con schiacciata alla mediterranea (Al)-B-C-D-(E!)-F-H-I-L-M-O-P

Aperigourmet “Italian Style”: Italian-style charcuterie board with Mediterranean-style schiacciata

Aperigourmet „Italian Style“ auf italienische Art: Italienischer auf schnitteller mit Schiacciata nach mediterraner Art

Aperigourmet “Italian Style” à l’italienne: Plateau de charcuterie avec schiacciata méditerranéenne

Аперигурмэ “Итальянский стиль”: Ассорти из итальянских колбас с лепешкой по-средиземноморски

Aperigourmet “Casaro”  ! H-G-A € 18,00

Formaggi e confetture con pane tostato

Aperigourmet Casaro: Selection of cheeses, jams, toasted bread

Aperitif Gourmet Casaro: Verschiedene Käsesorten mit Marmelade und geröstetem Brot

Aperigourmet Casaro: Plateau de fromages, confitures, pain grillé

Аперигурмэ “Казаро”: Сыры и джемы с поджаренным хлебом

Aperigourmet “Capriccio di mare”  P-M-H-I-G-F-D-B-A € 32,00

Selezione di piccoli antipasti di mare

Aperigourmet Capriccio di mare: Selection of fish specialties

Aperitif Gourmet Capriccio di mare: Auswahl an Fisch Delikatessen

Aperigourmet Capriccio di mare: Choix de spécialité de la mer

Аперигурмэ “Каприччо ди марэ”: Выбор небольших закусок из морепродуктов

Aperigourmet “Spicy” G-C-A € 22,00

Jalapeño con formaggio cremoso e peperoncino piccante, habanero, rösti Bites, chicken balls, Speck, provolone e jalapeños con crema al cheddar e peperone verde

Aperigourmet Spicy: Jalapeños with cream cheese and hot chili peppers, habanero peppers, Rösti Bites, chicken balls, speck, provolone cheese and jalapeños with cheddar cream and green pepper

Aperitif Gourmet Spicy: Jalapeños mit Frischkäse und scharfen Chilischoten, Habanero-Chilis, Rösti-Bites, Hähnchenbällchen, Speck, Provolone Käse und Jalapeños mit Cheddarcreme und grüner Paprika

Aperigourmet Spicy: Jalapeños au fromage frais et piment fort, piments habanero, bouchées de rösti, boulettes de poulet, speck, provolone et jalapeños avec crème de cheddar et poivron vert

Аперигурмэ “острый”: Халапеньо со сливочным сыром и острым перцем чили, перец хабанеро, картофельные рёсти-байтсы, куриные шарики, шпек, проволоне и халапеньо с кремом из чеддера и зелёным перцем

Cestino di gnocco fritto (6 pz.)  G-E-A € 8,00

Basket of fried gnocco (6pcs) / Frittiertes Gnocco Körbchen (6St)

Panier de Gnocco frit (6 pcs) / Корзинка жареных пельменей (6 шт.)

 vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец

 senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы

 senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

 ! comunicare al personale la variazione del pane per celiachia /

please inform us for changes in bread for celiac /

Bitte informieren Sie uns über Änderungen bei Brot für Zöliakie /

Communiquer au personnel la variation de pain sans gluten /

Пожалуйста, сообщите нам об изменениях в хлебе при целиакии

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30

Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Insalatone

Salad / Salat / Salad / САЛАТЫ

Caesar salad: G-C-A..... € 17,00

Insalatina verde croccante, petto di pollo grigliato, crostini, uovo, parmigiano, pancetta, erbe aromatiche e dressing allo yogurt

Caesar salad: Crispy green salad, grilled chicken breast, croutons, egg
Parmesan cheese, bacon, herbs and yoghurt dressing

Caesar Salat: Knackiger grüner Salat, gegrillte Hähnchenbrust, Croutons, Ei
Parmesan, Speck, Kräuter und Joghurtdressing

Caesar salad: Salade verte croquante, blanc de poulet grillé, croûtons, œuf
parmesan, pancetta, herbes aromatiques et vinaigrette au yaourt

Салат “Цезарь”: Зеленый хрустящий салат, куриная грудинка гриль, сухарики,
яйцо, пармезан, грудинка, пряные травы и заправка с йогуртом

Insalatona Greca:  G-C-A..... € 15,00

Misticanza, pomodoro, olive, feta, acciughe, yogurt bianco e crostini di pane

Greek Salad: Mixed salad leaves, tomato, olives, feta cheese,
anchovies, plain yoghurt and croutons

Griechischersalat: Feldsalat, Tomaten, Feta, Sardellen,
Joghurt und knuspriges Brot

Salade grecque: mâche, tomates, olives, feta,
anchois, yaourt et croutons de pain

греческий салат: Салатный микс, помидоры, оливки,
фета, анчоусы, йогурт без добавок и гренки

Insalatona Avignon:   G-D..... € 15,00

Mozzarelle ciliegine, pomodorini gialli al basilico, carote, tonno, olive con insalatina croccante

Avignon Salad: Mozzarella balls, yellow tomatoes with basil,
carrots, tuna, olives with crispy salad

Avignon Salat: Kirschmozzarella, Kirschtomaten mit Basilikum,
Karotten, Thunfisch, Oliven mit knackigem Salat

Salade Avignon: Mozzarella cerises, tomates cerises jaunes au basilic,
carottes, thon, olives et salade croquante

Салат “Авиньон”: шарики моццареллы, желтые помидорчики с базиликом,
морковь, тунец, оливки с хрустящим салатом

Insalatona Mare:   P-O-G-D-B € 18,00

Misticanza, mais, cetrioli, salmone affumicato, surimi, gamberetti, pomodorini e philadelphia

Seasalat: Mixed salad leaves, sweetcorn, cucumber, smoked salmon, surimi,
shrimps, cherry tomatoes, Philadelphia cheese

Meeressalat: Feldsalat, Mais, Gurken, geräucherte Lachs, Surimi,
Krevetten, Kirschtomaten, Frischkäse

Salade de mer: mâche, mais, concombres, saumon fumé, surimi,
Garnelen, tomates cerises, fromage frais

Морской салат: Салат разных сортов, кукуруза, огурцы, копченый лосось,
сурими, креветки, помидоры черри и сыр “филадельфия”

 vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец

 senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы

 senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30

Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Antipasti

Vorspeisen / Starters / Entrées / ЗАКУСКИ

Sfera di mozzarella di bufala campana e crudo di Parma 🍷 G.. € 16,00

Fresh buffalo mozzarella with Parma ham
Frische Büffelmozzarella aus Kampanien mit Parmaschinken
Mozzarella di bufala fraîche et jambon de Parme
Свежая буйволиная моцарелла с пармской ветчиной

Battuta di manzo al coltello, stracciatella e cipolla rossa caramellata 🍷 G € 18,00

Hand-cut beef tartare with stracciatella and caramelized red onion
Rindertatar mit Stracciatella und karamellisierter roter Zwiebel
Tartare de bœuf, stracciatella et oignons rouge caramélisés
Тартар из рубленой говядины со страчателлой и карамелизированным красным луком

Carne salada affettata sottile, champignon a lamelle e scaglie di pecorino 🍷 G € 20,00

Carne salada with mushrooms and pecorino shavings
Carne salada mit Champignons und Pecorinospänen
Carne salada finement tranchée, champignons émincés et copeaux de pecorino
Тонко нарезанная carne salada с шампиньонами и стружкой пекорино

Tonno scottato in forma di lingotto, burrata leggermente gratinata, porro croccante e olio al basilico 🍷 G-A!-D-N € 18,00

Seared tuna fillet, lightly gratinated burrata, crispy leek and basil oil
Gebratener Thunfischfilet, leicht gratinierte Burrata, knuspriger Lauch und Basilikumöl
Thon poêlé, burrata légèrement gratinée, poireau croustillant et huile au basilic
Обжаренный тунец, слегка запечённая буррата, хрустящий лук-порей и базиликовое масло

Capesante rosolate, riso venere e purea setosa di mango 🍷 🍷 🍷 D-N-P € 20,00

Seared scallops, Venere black rice and smooth mango purée
Gebratene Jakobsmuscheln mit Venere-Schwarzreis und feiner Mangocreme
Noix de Saint-Jacques poêlées, riz noir Venere et crème légère de mangue coquilles
Обжаренные морские гребешки с чёрным рисом Венере и нежным кремом из манго

Crudité di pesce di mare 🍷 🍷 🍷 O-P-H-D-B € 28,00

2 gamberi rossi di Sicilia, 2 scampi, 2 ostriche Gillaudeau, 1 tartar di salmone con passion fruit
Raw sea fish selection: 2 red sicilian prawns, 2 scampis,
2 Austern, 1 Salmon tartar with passion fruit
Rohes Meeresfischfilet auswahl: 2 rote Sizilianische Garnelen,
2 Scampi, 2 Huitres Gillaudeau, 1 Lachstatar mit Passionsfrucht
Poisson de mer cru: 2 Crevettes rouge de Sicile, 2 langoustines,
2 huitres Gillaudeau, 1 tartare de saumon aux fruits de la passion
Сырая морская рыба: 2 сицилийские красные креветки,
2 креветки, 2 страуса Жиллардо, 1 тартар из лосося с маракуйей

Alici marinate, pane croccante con pomodorini freschi e basilico, frittelle di alghe A-D-E-N € 18,00

Marinated anchovies, crispy bread with fresh cherry tomatoes and basil, seaweed fritters
Marinierte Sardellen, knuspriges Brot mit frischen Kirschtomaten und Basilikum, Algenküchlein
Anchois marinés, pain croustillant aux tomates cerises fraîches et basilic, beignets d'algues
Маринованные анчоусы, хрустящий хлеб со свежими помидорами
черри и базиликом, оладьи из морских водорослей

Cheesecake salata in formato mignon, salmone marinato alla barbabietola, formaggio caprino e uova di lompo 🍷 A-D-G-N € 16,00

Mini savory cheesecake with beet-cured beetroot marinated salmon goatcheese and lighting egg
Mini-Cheesecake herzhaf mit Rote-Bete-marinierem Lachs, Ziegenkäse und Lumpfischkaviar
Mini cheesecake salé au saumon mariné à la betterave, fromage de chèvre et œufs de lump
Мини-чизкейк с лососем, маринованным в свёкле, козым сыром и икрой пинагора

Seppia tenera, pesto al tartufo bianco e guazzetto di pomodorini datterini 🍷 🍷 D-N-G-P € 22,00

Tender cuttlefish with white truffle pesto and datterino tomato sauce
Zarte Tintenfisch mit weißem Trüffelpesto und Datterino-Tomatensauce
Seiche tendre, pesto à la truffe blanche et sauce aux tomates datterino
Нежная каракатица с песто из белого трюфеля и соусом из томатов даттерино

- 🍷 vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец
🍷 senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы
🍷 senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30
Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Primi

First Courses / Erste Gänge / Premiers plats / ПЕРВЫЕ БЛЮДА

Risotto all'amarone "Cà dei Frati" € 25,00
mantecato al Monte Veronese (min.2 persone)   G
Risotto with Amarone "Cà dei Frati" Baked dish with Monte Veronese cheese (min.2 persons)
Risotto mit Amarone-Wein „Cà dei Frati“ gebacken mit Monte Veronese Käse (mind.2 Personen)
Risotto à l'amarone « Cà dei Frati » crémeux au fromage Monte Veronese (min. 2 personnes)
Ризотто с вином "Амароне Ка деи Фрати" и сыром "Монте Веронезе" (мин. 2 человека)

Ravioli con ripieno di melanzane e provola affumicata € 18,00
serviti con pomodorini freschi appena scottati  A-C-G
Ravioli filled with aubergine and smoked provola cheese,
with lightly blistered cherry tomatoes
Ravioli gefüllt mit Auberginen und geräucherter Provola Käse,
serviert mit leicht angebratenen Kirschtomaten
Ravioli farcis aux aubergines et fromage provola fumée,
servis avec des tomates cerises légèrement poêlées
Равиоли с начинкой из баклажанов и копчёной проволы,
подаются со слегка обжаренными помидорами черри

Gnocchi alla sorrentina  A-G € 16,00

Spaghetti aglio, olio e peperoncino € 16,00
con sbriciolata di taralli pugliesi  G-E-D-A
Spaghetti tossed in olive oil, garlic and chili pepper with a fine biscuit crumb
Pikante Spaghetti „aglio olio“ mit Brot Krümmel
Spaghetti épicés ail, huile et piment, et brisures de taralli des Pouilles
Спагетти с чесноком, оливковым маслом, отсырым перцем с крошкой из апулийских таралли

Bigoli della tradizione veneta € 18,00
con ragù di pesce di lago   A-C-D-E-G-H-I
Traditional Venetian bigoli with lake fish ragù
Traditionelle Bigoli nach venezianischer Art mit Ragù vom Süßwasserfisch
Bigoli de tradition vénitienne au ragù de poisson de lac
Традиционные венецианские биголи с рагу из озёрной рыбы

Tagliolini freschi, gambero rosso crudo e scottato, € 20,00
con crema delicata al pistacchio  A-B-C-D-H-I
Fresh tagliolini with raw and seared red prawns pistachio cream
Frische Tagliolini mit Rohe und angebratene rote Garnelen, dazu eine feine Pistaziencreme
Tagliolini frais au crevettes rouge, cru et légèrement snacké, avec une délicat crème de pistache
Свежие тальолини с красной креветкой сырой и слегка обжаренной с нежным фисташковым кремом

Spaghetti alle vongole veraci e bottarga di muggine   P-E-D-C-A... € 22,00
Spaghetti with real clams and mullet roe / Spaghetti mit Venusmuscheln und Mullet-Bottarga
Spaghetti aux palourdes et poutargue de mullet / Спагетти с морскими черенками и икрой кефали

Calamarata artigianale con tenera coda di rospo, € 22,00
vellutata di pomodori gialli del Vesuvio
e polvere di peperone crusca   A-C-D-I
Handmade calamarata pasta with monkfish, yellow Vesuvian tomato cream and crispy pepper powder
Hausgemachte Calamarata nudeln mit Seeteufel, Creme aus gelben Vesuv-Tomaten und knusprigem Paprikapulver
Calamarata pâte artisanale au lotte, crème de tomates jaunes du Vésuve et poudre de poivron croustillant
Домашняя паста каламарата с морским чертом, кремом из жёлтых томатов Везувия и крошкой хрустящего перца

Riso selezionato mantecato con un ricco assortimento € 24,00
di frutti di mare, crostacei e molluschi (min.2 persone)   B-D-I-P
Creamy seafood risotto with shellfish, crustaceans and molluscs (minimum 2 persons)
Cremiges Risotto mit Meeresfrüchten, Krustentieren und Muscheln (mindestens 2 Personen)
Risotto crémeux aux fruits de mer, crustacés et mollusques (minimum 2 personnes)
Сливочное ризотто с морепродуктами, ракообразными и моллюсками (минимум на 2 персоны)

Linguine all'astice   I-D-B-A € 28,00
Linguine with lobster / Linguine mit Hummersauce / Linguine au homard / Лингвини из лобстера

Riso Venere con verdure    I-H-E € 18,00
Black Venere rice with vegetables / Schwarzeis Venere mit Gemüse
Riz noir aux légumes / Черный рис "венере" с овощами

Riso Venere con gamberetti e verdure    I-H-E-B-D € 18,00
Black Venere rice with prawns and vegetables / Schwarzeis Venere mit Garnelen und Gemüse
Riz noir aux crevettes et aux légumes / Черный рис "венере" с креветками и овощами

-  vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец
-  senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы
-  senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30
Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Secondi

Main Courses / Hauptgerichte / Plâts Principaux / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

Guancia di manzo al Ronchedone “Cà dei Frati” € 24,00
con patate al rosmarino e polenta abbrustolita  I-N-G
Stewed beef cheek with red wine sauce, rosemary potatoes and polenta
Geschmorte Rinderbacke mit Rotweinsauce, Rosmarinkartoffeln und Polenta
Joue de porc avec sauce au vin rouge, pommes de terre au romarin et polenta
Свинные щечки в вине Ронкедоне “Ка деи Фрати” с картофелем с розмарином и поджареной полентой

Costata di puledro selezionata 500g, € 32,00
cotta alla griglia  
Horse rib steak (500 g) grilled
Pferderippen steak (500 g) gegrillt
Côte de poulain sélectionnée (500 g) grillée
Отборная рибай-стейк из жеребёнка (500 г), приготовленный на гриле.

Tagliata di ragnetto gardonese veneta marinata ai cereali € 25,00
con rucola e pomodorini  
Sliced Garronese Veneta hanger steak marinated with cereals, arugula and cherry tomatoes
Tagliata vom Garronese-Veneta-Rindersteak, in Getreide mariniert, Rucola und Kirschtomaten
Tagliata de bœuf Garronese Veneta marinée aux céréales, roquette et tomates cerises
Тальята из говядины Garronese Veneta, маринованной со злаками, Руккола и помидоры черри

Filetto di manzo con crema di gorgonzola € 30,00
e noci croccanti  G-H-I
Beef fillet with gorgonzola cream and crunchy walnuts
Rinderfilet mit Gorgonzolacreme und knusprigen Walnüssen
Filet de bœuf, crème de gorgonzola et noix croquantes
Говяжье филе с кремом из горгонзолы и хрустящими грецкими орехами

Trancio di branzino cotto in carta € 22,00
fata alla mediterranea    D-N
Sea bass fillet cooked in aromatic Mediterranean broth
Wolfsbarschfilet in gedämpft mittelmeeer
Filet de bar cuit délicatement dans un bouillon méditerranéen
Филе сибаса, деликатно приготовленное в средиземноморском бульоне

Polpo arrostito, asparagi di mare € 20,00
e riduzione agrodolce di aceto e lime    P-G-E-D
Roasted octopus with sea asparagus and sweet-and-sour lime reduction
Gerösteter Oktopus mit Meeresspargel und süß-saurer Limettenreduktion
Poulpe rôti, asperges du mer aigre douces aux vinaigre e citron vert
Запечённый осьминог с морской спаржей и кисло-сладким соусом с лаймом

Ombrina cotta delicatamente al vapore in crosta aromatica € 22,00
di erbe fresche con verdure in taglio fine    D
Steamed meagre with a fragrant herb crust and sliced vegetables
Gedämpfte Umberfisch mit aromatischer Kräuterkruste und geschnittenem Gemüse
Ombrine cuite délicatement au vapeur, avec croûte d'herbes fraîches et légumes finement émincés
Нежная умбрина на пару в ароматной корочке из свежих трав с тонко нарезанными овощами

Gran fritto di mare e verdure € 25,00
in pastella leggera   P-E-D-B-A
Mixed fried seafood and vegetables in crispy batter
Frittierten Meeresfrüchten und Gemüse im Backteig
Fruits de mer frits et légumes en pâte légère et croustillante
Большое ассорти из жареных морепродуктов и овощей в лёгком кляре

Grigliata di pesce    P-O-N-D-B € 26,00
Grilled mixed fish / Gemischt gegrillte Fisch / Grillades mixte de poissons / Морепродукты гриль

-  vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец
-  senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы
-  senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30
Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Contorni

Side Dishes / Beilagen / Garnitures / ГАРНИР

Insalata mista   	€ 5,00
Mixed salad / Gemischter Salat / Salade mixte / Салат	
Verdure alla griglia   	€ 7,00
Grilled vegetables / Gegrilltes Gemüse / Légumes grillés / Овощи гриль	
Patate al forno   G.....	€ 7,00
Roast potatoes / Gebackene Kartoffeln / Pommes de terre au four / Запеченный картофель	
Patate fritte  E-A.....	€ 7,00
French fries / Pommes / Pommes frites / Жареный картофель	
Spinaci freschi saltati al burro   G-E.....	€ 5,00
Fresh spinach sautéed in butter / Frischer Spinat in Butter gedünstet Epinards frais sautés au beurr / Свежий шпинат, прожаренный в сливочном масле	
Insalata di pomodoro   	€ 5,00
Tomato salad / Tomatensalat / Salade de tomates / Салат из помидор	
Broccoli al vapore   	€ 5,00
Steamed broccoli / Gedünsteter Brokkoli / Broccoli à la vapeur / Брокколи на пару	
Cima di rapa, aglio, olio e peperoncino   	€ 5,00
Turnip greens, garlic, oil and chili peppers Rübengrün, Knoblauch, Öl und Chilischote Feuilles de navet, ail, huile et piment Ботва репы с чесноком, оливковым маслом и острым перцем	

Menù dei Piccoli

Children's Menu / Menü Für Kinder / Menù Enfants / ДЕТСКОЕ МЕНЮ

Pasta al pomodoro o ragù  G-I-A.....	€ 9,00
Pasta with tomato sauce or meat sauce / Nudeln mit Tomaten- oder Bolognese Pâtes à la tomate ou à la bolognaise / Паста с томатным соусом или с рагу	
Pasta ai formaggi  G-A.....	€ 9,00
Pasta with cheese sauce / Nudeln mit Käse-Sauce / Pâtes aux fromages / Паста или с сыром	
Pasta al pesto  G-A-H.....	€ 9,00
Pasta mit Pesto / Pasta with pesto / Pâtes au pesto / Паста с песто	
Cotoletta alla milanese con patatine fritte E-C-A.....	€ 10,00
Breaded veal cutlet with french fries / Wiener Schnitzel mit Pommes frites Escalope à la milanaise - frites / Отбивная котлета по-милански с картошкой фри	
Hamburger di manzo alla griglia con patatine  N-E-A.....	€ 10,00
Grilled beef hamburger with french fries / Gegrillter Rindfleisch-Burger mit Pommes frites Burger de bœuf grillé - frites / Говяжий гамбургер на гриле с картошкой	
Petto di pollo alla griglia con patatine  E-A.....	€ 10,00
Grilled chicken breast with french fries / Hähnchenbrust vom Grill mit Pommes frites Poitrine de poulet grillé avec pommes frites / Куриная грудинка на гриле с картошкой	

-  vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец
-  senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы
-  senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30
Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m

Formaggi, Dessert & Frutta

Cheese, Desserts & Fruit / Käse, Nachtisch und Obst
Fromages, Desserts & Fruits / СЫРЫ, ДЕССЕРТИ И ФРУКТЫ

Piccola degustazione di formaggi   N-L-H-G-E € 10,00

Small selection of cheeses / Kleine Käseauswahl

Petite dégustation de fromages / Небольшая нарезка сыров

Tiramisù all'espresso con cacao criollo € 8,00

Tiramisu with Criollo cocoa / Tiramisù und Criollo-Kakao

Tiramisu et cacao criollo / Тирамису с эспрессо и какао криолло

Cheesecake al caramello mou salato A-C-E-F-G-H € 8,00

Cheesecake with salted caramel

Cheesecake mit gesalzenem Toffee-Karamell

Cheesecake au caramel mou salé

Чизкейк с солёной карамелью тоффи

Crostata alla vaniglia bourbon e frutta di stagione A-C-E-F-G-H..... € 8,00

Bourbon vanilla tart with seasonal fruit

Tarte mit Bourbon-Vanille und saisonalen Obst

Tarte à la vanille Bourbon et fruits de saison

Тарт с бурбонской ванилью и сезонными фруктами

Mousse ciocco   € 8,00

Chocolate mousse (lactose-free, gluten-free)

Schokoladenmousse (laktosefrei, glutenfrei)

Mousse au chocolat (sans lactose, sans gluten)

Шоколадный мусс (без лактозы, без глютена)

Semifreddo cocco, mango e crumble € 10,00

al pistacchio di bronte L-G-H-A-I-E-F

Coconut and mango parfait with Bronte pistachio crumble

Kokos-Mango-Parfait mit Pistazien-Crumble aus Bronte

Parfait aux noix de coco et mangue, crumble à la pistache de Bronte

Семифреддо с кокосом и манго, с крамблом из фисташек Бронте

Nuvola limone e lavanda del Monte Baldo A-C-E-F-G-H..... € 10,00

Lemon Cake with Monte Baldo lavender

Zitronen Wolkenkuchen mit Lavendel vom Monte Baldo

Nuage au citron et lavande du Monte Baldo

Лимонное облако с лавандой с Монте-Бальдо

Fragole   H-G € 6,00

Strawberries / Erdbeeren / Fraises / Клубника

Fragole/con gelato   H-G € 7,50

Strawberries/with ice-cream

Erdbeeren/mit Eiscreme

Fraises/avec glace

Клубника/с мороженым

Composizione di frutta    H-E..... € 10,00

Fruit platter / Frisches Obst

Composition de fruits / Композиция из фруктов

Vino passito Tre Filer Cà dei Frati & Cantucci € 8,00

Tre Filer Cà dei Frati sweet wine & Cantucci biscuits

Süßwein Tre Filer Cà dei Frati & Cantucci

Vin doux Tre Filer Cà dei Frati & Cantucci

Изюмное вино Tre Filer Cà dei Frati & Cantucci

 vegetariano / vegetarian / vegetarisch / Végétarien / вегетарианец

 senza lattosio / lactose-free / laktosefrei / Sans lactose / Не содержит лактозы

 senza glutine / gluten-free / glutenfrei / Sans gluten / не содержит глютен

APERIGOURMET & RISTORANTE À LA CARTE | 12:00 - 14:30 / 18:30 - 22:30

Aperigourmet & à la carte | 12:00 a.m - 2:30 p.m / 6:30 p.m - 10:00 p.m



Bevande

Drinks / Getränke / Boissons / Напитки



Caffetteria

Coffee / Kaffee / Bar / КОФЕ

Caffè espresso Trismoka	€ 2,00
Trismoka espresso coffee / Kaffee Trismoka Café espresso Trismoka / Кофе “эспрессо” Trismoka	
Caffè espresso Trismoka al banco	€ 1,50
Trismoka espresso coffee at the counter/ Kaffee Trismoka an der Theke Café espresso Trismoka au comptoir / Кофе “эспрессо” Trismoka за стойкой	
Espresso doppio	€ 3,50
Double Espresso / Doppelter Espresso Double espresso / Кофе “двойной эспрессо”	
Decaffeinato	€ 2,50
Decaffeinated coffee / Koffeinfreier Kaffee Café décaféiné / Кофе без кофеина	
Caffè d’orzo	€ 2,5/3,5
Barley coffee / Gersten-Kaffee Café d’orge / Ячменный кофе	
Caffè ginseng	€ 2,5/3,5
Ginseng coffee / Ginseng-Kaffee Café au ginseng / Кофе с женьшенем	
Caffè corretto	€ 3,50
Coffee with a dash of liqueur / Kaffee mit einem Schuss Likör Café corretto (avec liqueur) / Кофе с ликером	
Caffè shakerato	€ 4,00
Shaken coffee / Geschüttelter Kaffee Café au shaker / Взболтанный кофе	
Caffè americano	€ 2,50
American coffee / Amerikanischer Kaffee Café américain / Кофе “американо”	
Latte macchiato	€ 3,00
Milk with coffee / Milchkaffee Lait avec du café / Молоко с кофе	
Cappuccino/ Cappuccino decaffeinato	€ 2,5/3,5
Капучино - Decaffeinated cappuccino / Koffeinfreier Cappuccino / Cappuccino décaféiné / Капучино без кофеина	
Bevanda di soia /mandorla/avena/cocco/riso	€ 2,50
Soy / Almond / Oat / Coconut / Rice milk Soja- / Mandel- / Hafer- / Kokos- / Reismilch Lait de soja / d’amande / d’avoine / de coco / de riz Соевое / миндальное / овсяное / кокосовое / рисовое молоко	
Latte senza lattosio	€ 2,50
Lactose-free milk / Laktosefreie Milch Lait sans lactose / Молоко без лактозы	
Bicchiere di latte	€ 2,00
Glass of milk / Glas Milch Verre de lait / стакан молока	
Ciocolata calda	€ 3,50
Hot chocolate / Heiße Schokolade Chocolat chaud / Горячий шоколад	

Aperitivi

Aperitif / Aperitive / Apéritifs / АПЕРИТИВЫ

Spritz Aperol.....	€	6,50
Spritz Campari.....	€	6,50
Spritz Limoncello.....	€	6,50
Campari Orange.....	€	7,00
Campari Soda.....	€	5,00
Hugo.....	€	6,50
Americano Campari, Martini Red, Soda.....	€	8,00
Americano Campari, Martini Red/Rot/ красный, Soda		
Negroni Gin, Campari, Martini Red/Rot/ красный.....	€	9,00
Cocktail Aquila (succhi di frutta e granatina).....	€	7,00
Fruit juices and grenadine/Fruchtsäfte und Grenadine		
Jus de fruits et grenadine / фруктовые соки и гренадин		

Aperitivi Analcolici

Non-Alcoholic Drinks / Alkoholfreie Aperitive

Apéritifs Sans Alcool / БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Bitter San Pellegrino.....	€	4,50
Crodino.....	€	4,50

Vini al calice

Wine by the glass / Weingläser / Verre de vin / ВИНО В БОКАЛЕ

Cuvée dei Frati Extra Brut Metodo Classico.....	Ca' dei Frati.....	€	7,00
Cuvée dei Frati Rosé Extra Brut Metodo Classico...	Ca' dei Frati.....	€	7,50
Cuvée dei Frati Dosaggio Zero Metodo Classico.....	Ca' dei Frati.....	€	8,50
I Frati Lugana D.O.C.....	Ca' dei Frati.....	€	6,00
Brolettino Lugana D.O.C.....	Ca' dei Frati.....	€	7,00
Pratto Vino bianco.....	Ca' dei Frati.....	€	6,50
Rosa dei Frati.....	Ca' dei Frati.....	€	6,00
Ronchedone.....	Ca' dei Frati.....	€	6,50
Tre Filer 0,375 Vino dolce.....	Ca' dei Frati.....	€	7,00
Amarone.....	Ca' dei Frati.....	€	12,00

Acqua & Soft Drink

Mineral water & Soft drinks / Wasser & Erfrischungsgetränke

Eau et boissons gazeuses / МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА И НАПИТКИ

Acqua Oxigenia.....	€	3,50
Oxigenia 60 cl. / Oxigenia-Wasser 60 cl.		
Eau Oxigenia 60 cl. / Минеральная вода Oxigenia 0,6 л		
Acqua 40 cl. Bott.plastica.....	€	2,00
Water in a plastic bottle / Wasser in Plastikflasche		
Eau 40 cl. Bouteille en plastique / Мин. вода пластик 0,4 л		
Acqua e menta.....	€	2,00
Water and mint cordial / Wasser und Minzsirup / Menthe à l'eau / Мин. вода с мятной добавкой		
Coca Cola, Coca Cola Zero, Fanta,.....	€	4,00
Sprite, Lemonsoda, Ice Tea al limone/Lemon/Eistee Zitronen / Citron / Лимонный чай		
Ice Tea pesca/Peach/Eistee Pfirsich / Pêche / Персиковый чай		



The & Bevande calde

Tea & Hot Drinks / Tee & Kräutertee / Thés et Boissons / ЧАЙ И НАПИТКИ



Golden Bridge Tea € 3,50

Richiedi il nostro "Tea Menù" à la carte

Request our à la carte "Tea menu" / Fragen Sie nach unserer à la carte "Teakarte"

Demandez notre "menu de Tea" à la carte / Запросите наше «Чайное меню» по меню

Limonata calda € 3,00

Hot Lemon / Heiße Limonade / Citronnade chaude / Горячий лимонад

Camomilla € 3,00

Chamomile / Kamille / Camomille / ромашка

Succhi

Juices / Säfte / Jus de fruits / СОКИ

Spremuta d'arancia € 6,00

Fresh orange juice

Frischer Orangensaft

Jus d'orange frais

Свежевыжатый апельсиновый сок

Succhi in bottiglia di vetro: € 4,00

Ace - Pesca - Mela - Albicocca

Juice in a glass bottle: A.C.E. Juice: Orange, Carrot, Lemon juice / Peach / Apple / Apricot

Säfte in Glasflasche: A.C.E.-Saft: Orangen-, Karotten-, Zitronensaft / Pfirsich / Apfel / Aprikose

Jus de fruits en bouteille de verre: Jus de fruits A.C.E: Orange, carotte et citron / Pêche / Pomme / abricot

Сок в бутылочке: Сок ACE (апельсин, морковь, лимон) / Персик / Яблоко / абрикос

Centrifughe € 8,00

Fresh Extracted Juice / Gepresste Fruchtsäfte / Jus à l'extracteur / ЦЕНТРИФУГА

ACE: Carota, Arancia e limone

Carrot, orange and lemon / Karotte, Orange und Zitrone

Carotte, orange et citron / Морковь, апельсин и лимон

VERDE: Mela, Sedano, Cetrioli, Lime e Zenzero

GREEN: Apple, Celery, Cucumbers, Lime and Ginger / GRÜN: Apfel, Sellerie, Gurken, Limette und Ingwer /

VERT: Pomme, céleri, concombres, citron vert et gingembre / ЗЕЛЕНЫЙ: Яблоко, сельдерей, огурцы, лайм и имбирь

FRUTTA: Fragola, Melone, Ananas e Kiwi

FRUIT: Strawberry, Melon, Pineapple and Kiwi / FRÜCHTE: Erdbeere, Melone, Ananas und Kiwi /

FRUITS: Fraise, melon, ananas et kiwi / ФРУКТЫ: Клубника, дыня, ананас и киви



CAFFETTERIA / BEVANDE / APERITIVI / BIRRE / VINI AL CALICE / COCKTAIL / AFTER DINNER

Coffee shop / Drinks / Aperitifs / Beers / Wine by the glass / Cocktails / After dinner

Birre

Beer / Bier / Bières / ПИВО

Birra analcolica	€ 4,00
Tourtel non-alcoholic beer	
Alkoholfreies Bier	
Tourtel bière sans alcool	
Безалкогольное пиво	
Birra media o piccola alla spina Peroni.....	€ 5,5/4,0
Draught medium or small beer	
Mittleres oder kleines Bier vom Fass Peroni	
Bière pression moyenne ou petite	
Розливное среднее или маленькое пиво "Peroni"	
Menabrea, Heineken 33 cl.....	€ 6,00
Weissbier 50 cl.	€ 7,50
Weißbier	

Birre Artigianali

Craft Beers / Craft-Biere / Bières Artisanales / ПИВО С МАЛЫХ ПИВОВАРЕН

Kloster Scheeyern 50 cl. Bionda.....	€ 9,00
Kloster Scheeyern 50 cl. Scura Dunkel	€ 9,00



Amari

Bitters / Bitterstoffe

Digestifs - Anis / ГОРЬКИЕ НАПИТКИ - АНИС

Averna	€	5,00
Braulio	€	5,00
Cynar	€	5,00
Montenegro	€	5,00
Jägermeister	€	5,00
Ramazzotti	€	5,00
Rabarbaro Zucca	€	5,00
Branca Menta	€	5,00
Fernet Branca	€	5,00
Amaro del Capo	€	5,00
Anima Nera	€	5,00
Selezione	€	8,00

Liquori

Liqueurs/ Liköre / Liqueurs / ЛИКЕРЫ

Grand Marnier	€	6,00
Sambuca	€	6,00
Bailey's Irish Cream	€	6,00
Di Saronno originale	€	6,00
Kahlûa	€	6,00
Limoncello	€	5,00

Grappa

ГРАППА

I Frati - Vinaccia di Lugana	€	5,50
<i>Cà dei Frati</i>		
Amarone Pietro Dal Cero - Vinaccia di Amarone	€	6,50
<i>Cà dei Frati</i>		
Grappe Riserva	€	6,00
Grappe Selezione	€	8,00





Distillati

Spirits / Spirituosen / СИЛЬНОАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

WHISKY ВИСКИ

Whisky Selezione	€ 12,00
Macallan 12 y.....	€ 16,00
Caol Ila	€ 12,00
Nikka.....	€ 12,00
Glenmorangie 10 y.....	€ 12,00
Ardberg Islay 10 y.....	€ 14,00
Jack Daniel's	€ 9,00
Bulshmill's Irish.....	€ 9,00

RUM РОМ

Legendario Rum Cuba 7 y.....	€ 12,00
Flor de Caña Terra	€ 12,00
Zacapa 23 Solera	€ 12,00
Santa Teresa	€ 12,00
Bally Agricole.....	€ 12,00

VODKA ВОДКА / ВОДКИ

Stolichnaya.....	€ 9,00
------------------	--------

COGNAC

Martell VS / Hennessy VS.....	€ 10,00
-------------------------------	---------

BAS ARMAGNAC

Dartigalongue Hors d'Age	€ 12,00
--------------------------------	---------

BRANDY

Vecchia Romagna	€ 6,00
Gran Duque D'Alba	€ 12,00
Calvados Morin	€ 10,00





Long Drinks & Cocktails

ЛОНГ ДРИНКИ И КОКТЕЙЛИ

AFTER DINNER

Gin & Tonic.....	€ 10,00
Gin & Tonic Selezione.....	€ 13,00
Tassoni	€ 13,00
Portofino	€ 15,00
Malfy Citrus	€ 13,00
Gin Mare	€ 13,00
Hendricks	€ 13,00

Mojito	€ 12,00
--------------	---------

Rum, lime, mint, sugar, soda / Rum, Limette, Minze, Zucker, Soda

Rhum, citron vert, menthe sucre, soda / Ром, лайм, мята, сахар, сода

Virgin Mojito	€ 8,00
---------------------	--------

Sprite, lime juice, mint, sugar, ginger Ale

Sprite, Limettensaft, Minze, Zucker, Ginger Ale

Sprite, jus de citron vert, menthe, sucre, ginger Ale

Спрайт, лайм, мята, сахар, имбирный эль

Caipiriña.....	€ 12,00
----------------	---------

White Rum, lime, mint, sugar, soda / Weißer Rum, Limette, Minze, Zucker, Soda

Rhum blanc, citron vert, menthe sucre, soda / Белый ром, лайм, мята, сахар, сода

Margarita	€ 12,00
-----------------	---------

Tequila, Cointreau, lemon juice, salt / Tequila, Cointreau, Zitronensaft, Salz

Tequila, Cointreau, jus de citron, sel / Текила, Cointreau, лимонный сок, соль

Amaretto Sour	€ 12,00
---------------------	---------

Di Saronno, lemon juice, orange juice, sugar / Di Saronno, Zitronensaft, Orangensaft, Zucker

Di Saronno, jus de citron, Jus d'orange, sucre

Ликёр Di Saronno, лимонный сок, апельсиновый сок, сахар

Whisky Cola.....	€ 10,00
------------------	---------

Gin & Lemon.....	€ 10,00
------------------	---------

Vodka Tonic.....	€ 10,00
------------------	---------

Vodka Lemon	€ 10,00
-------------------	---------





Le Coppe Gelato^{**}

Ice Cream Sundaes / Eisbecher / Coupes De Glace / Мороженое





COPPA MACEDONIA A-C-E-G-H-O..... € 9,00

ICE CREAM CUP WITH FRUIT-SALAD / FRÜCHTEBESCHER
COUPE MACEDONIA / МОРОЖЕНОЕ С ФРУКТОВЫМ САЛАТОМ

Macedonia di frutta, salsa alla frutta, 3 palline di gelato alla frutta, panna

Fruit salad, fruit sauce, 3 scoops of fruit ice cream, whipped cream

Fruchtsalat, Fruchtsoße, 3 Kugeln Fruchteis, Sahne

Salade de fruits, sauce aux fruits, 3 boules de glace aux fruits, crème chantilly

Фруктовый салат, фруктовый соус, 3 шарика фруктового мороженого, сливки



COPPA LIQUORE A-C-E-G-H-O..... € 8,00

ICE CREAM CUP WITH LIQUEUR / LIKÖRBERCHER
COUPE LIQUORE / МОРОЖЕНОЕ С ЛИКЁРОМ

Liquore, 3 palline di gelato alla vaniglia, panna

Liqueur, 3 scoops of vanilla ice cream, whipped cream

Likör, 3 Kugeln Vanilleeis, Sahne

Liqueur, 3 boules de glace à la vanille, crème chantilly

Ликёр, 3 шарика ванильного мороженого, сливки



COPPA AMARENA A-C-E-G-H-O € 7,00

ICE CREAM CUP WITH BLACK CHERRY / AMARENABECHER

COUPE AMARENA / МОРОЖЕНОЕ С ВИШНЕЙ

Amarene, 3 palline di gelato alla vaniglia, panna

Black cherries, 3 scoops of vanilla ice cream, whipped cream

Amarenakirschen, 3 Kugeln Vanilleeis, Sahne

Cerises, 3 boules de glace à la vanille, crème chantilly

Вишня, 3 шарика ванильного мороженого, сливки



COPPA CIOCCOLATO A-C-E-G-H-O € 7,00

ICE CREAM CUP WITH CHOCOLATE / COUPE SCHOKOLADE

COUPE CIOCCOLAT / ШОКОЛАДНОЕ МОРОЖЕНОЕ

Salsa al cioccolato, 3 palline di gelato al cioccolato, panna

Chocolate sauce, 3 scoops of chocolate ice cream, whipped cream

Schokosoße, 3 Kugeln Schokoladeneis, Sahne

Sauce chocolat, 3 boules de glace au chocolat, crème chantilly

Шоколадный соус, 3 шарика шоколадного мороженого, сливки



COPPA BAMBINI A-C-E-G-H-O..... € 4,50
 ICE CREAM CUP FOR KIDS / KINDERBECHER
 COUPE DE GLACE ENFANT / ДЕТСКОЕ МОРОЖЕНОЕ

2 palline di gelato a scelta con o senza panna
2 scoops of ice cream of your choice with or without whipped cream
2 Kugeln Eis nach Wahl mit oder ohne Sahne
2 boules de glace au choix avec ou sans crème chantilly
2 шарика мороженого на выбор с или без сливок



AFFOGATO AL CAFFÈ A-C-E-G-H-O..... € 7,50
 AFFOGATO SUNDAE WITH COFFEE / EISKAFFEE
 ÉTOUFFÉ DANS LE CAFÉ / IM KAFFEE ERSTICKT

3 palline di gelato alla vaniglia con caffè e panna montata
3 scoops of vanilla ice cream with coffee and whipped cream
3 Kugeln Vanilleeis mit Kaffee und Schlagsahne
3 boules de glace vanille avec café et chantilly
3 шарика ванильного мороженого с кофе и взбитыми сливками

1 PALLINA..... € 1,50
1 scoop of ice cream / 1 Kugel Eis
1 Boule / 1 шарик

2 PALLINE..... € 3,00
2 scoops of ice cream / 2 Kugeln Eis
2 Boule / 2 шарика

3 PALLINE..... € 4,50
3 scoops of ice cream / 3 Kugeln Eis
3 Boule / 3 шарика

PANNA..... € 1,00
Whipped cream / Sahne
Crème chantilly / Сливки





STORE VINI CÀ DEI FRATI

**Si effettua Vendita dei vini dell'Azienda Agricola di Famiglia,
Cà dei Frati, al prezzo di cantina.**

Direct sales of wines at "Cà dei Frati" cellar prices.

Direktverkauf der Weine zum Kellereipreis von Cà dei Frati.

Vente directe des vins de la Société Agricole de Famille, Cà dei Frati, au prix de la cave.

Прямые продажи на винодельне "Cà dei Frati" по цене производителя.

*Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze,
siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione.
I nostri collaboratori saranno lieti di fornire chiarimenti e ulteriori informazioni.
In caso di necessità vengono usati prodotti surgelati.*

****Prodotti surgelati**

*If any of the above mentioned ingredients can cause you allergies or intolerances,
we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.
Frozen products may be used if necessary.*

****Frozen Product**

*Wenn die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten hervorrufen,
bitte teilen Sie dies bei der Bestellung mit. Für Erläuterungen und weitere
Informationen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter gerne zur Verfügung.
Bei Bedarf werden Tiefkühlprodukte verwendet.*

****Gefrorene Produkte**

*Si vous êtes allergique ou intolérant à certains ingrédients, veuillez nous en informer
au moment de la commande. Nos collaborateurs se feront un plaisir de vous apporter
des éclaircissements et des informations complémentaires.
Si nécessaire, des produits surgelés seront utilisés.*

****Produits congelés**

*Если какое-либо из перечисленных веществ вызывает у вас аллергию или
непереносимость, пожалуйста, сообщите нам об этом при заказе.*

*Наши сотрудники будут рады предоставить разъяснения и
дополнительную информацию.*

при необходимости будут использоваться замороженные продукты

**** замороженные продукты**



AQUILA D'ORO Srl V.le F. Agello, 47/49 Rivoltella di Desenzano del Garda (Bs)
Tel. +39.030.9901222
www.aquiladorodesenzano.it